

Модел: MCR-113



Ръководство за потребителя – аварийно радио със соларно и ръчно зареждане

ВНИМАНИЕ:

Използването на органи за управление или настройки, или изпълнението на процедури, различни от посочените тук, може да доведе до опасно излагане на радиация.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРЕДИ УПОТРЕБА

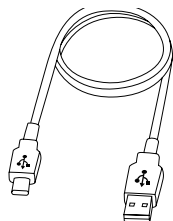
ЗАПОМНЕТЕ ТЕЗИ УКАЗАНИЯ:

1. Не покривайте и не блокирайте вентилационните отвори. Когато поставяте уреда на рафт, оставете 5 cm (2 инча) свободно пространство около него.
2. Монтирайте и използвайте уреда съгласно приложеното ръководство.
3. Пазете уреда от източници на топлина, като радиатори, отоплителни уреди, печки, свещи и други топлоизлъчващи изделия или открит пламък. Уредът може да се използва само при умерен климат. Избягвайте много студена или гореща среда. Работна температура: от 0°C до 35°C.
4. Не използвайте уреда в близост до силни магнитни полета.
5. Електростатичният разряд може да наруши нормалната работа на уреда. В такъв случай го нулирайте и рестартирайте според ръководството. При прехвърляне на файлове работете внимателно и в среда без статично електричество.
6. Предупреждение! Никога не поставяйте предмети в продукта през отворите. В него протича високо напрежение и това може да причини токов удар и/или късо съединение. По същата причина не разливайте вода или други течности върху продукта.
7. Не използвайте във влажни или мокри места, като бани, кухни с пара или в близост до плувни басейни.
8. Уредът не трябва да се излага на капки или пръски. Не поставяйте върху или до него съдове с течност, например вази.
9. Не използвайте уреда, когато може да се образува конденз. Ако е бил в топло и влажно помещение, във вътрешността му може да се образуват капки и той да не работи правилно. Оставете го изключен за 1–2 часа; преди включване трябва да е сух.
10. Въпреки грижливото производство и многократните проверки са възможни неизправности, както при всеки електрически уред. При дим, прекомерно нагряване или друго необичайно явление незабавно изключете щепсела от електрическата мрежа.
11. Уредът трябва да работи с източника на хранване, посочен на табелката. Ако не сте сигурни какво е хранването във вашия дом, обърнете се към търговеца или местното електроснабдително дружество.
12. Пазете от животни. Някои животни гризат хранващи кабели.
13. Почиствайте с мека суха кърпа. Не използвайте разтворители или течности на бензинова основа. Упорити петна могат да се отстранят с влажна кърпа и разреден почистващ препарат.
14. Доставчикът не носи отговорност за повреди или загуба на данни поради неизправност, неправилна употреба, промяна на уреда или смяна на батерията.
15. Не прекъсвайте връзката, докато уредът форматира или прехвърля файлове. В противен случай данните може да се повредят или изгубят.
16. Ако уредът поддържа USB възпроизвеждане, включвайте USB паметта директно. Не използвайте USB удължител, защото смущенията може да доведат до загуба на данни.
17. Табелката с данни се намира отдолу или на задния панел на уреда.
18. Уредът не е предназначен за лица (включително деца) с физически, сетивни или умствени затруднения или без нужните опит и знания, освен ако са наблюдавани или инструктирани за правилната употреба от лице, отговорно за тяхната безопасност.
19. Продуктът е предназначен само за непрофесионална употреба, а не за търговски или промишлени цели.

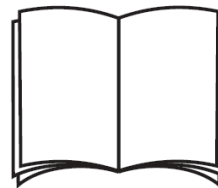
20. Поставяйте уреда стабилно. Повреди вследствие на нестабилно положение, вибрации или удари, както и неспазване на предупреждение или предпазна мярка от това ръководство, не се покриват от гаранцията.
21. Никога не сваляйте корпуса на уреда.
22. Никога не поставяйте уреда върху друго електрическо оборудване.
23. Не позволявайте на деца достъп до пластмасови торбички.
24. Използвайте само приставки и принадлежности, посочени от производителя.
25. Поверявайте сервизното обслужване на квалифициран персонал. Обслужване е необходимо, ако уредът е повреден по какъвто и да е начин – например при повреден захранващ кабел или щепсел, разлята течност, попаднали предмети, излагане на дъжд или влага, неправилна работа или изпускане.
26. Продължителното слушане на силен звук от лични музикални устройства може да доведе до временна или трайна загуба на слух.
27. Ако продуктът се доставя със захранващ кабел или мрежов адаптер:
- При проблем изключете захранващия кабел и се обърнете към квалифициран сервизен персонал.
 - Не стъпвайте върху и не притискайте адаптера. Бъдете особено внимателни около щепселите и мястото, където кабелът излиза. Не поставяйте тежки предмети върху адаптера. Дръжте целия уред далеч от деца – играта с кабела може да причини сериозни наранявания.
 - Изключвайте уреда от контакта при гръмотевични бури или когато няма да се използва дълго време.
 - Контактът трябва да е близо до уреда и леснодостъпен.
 - Не претоварвайте контактите или удължителите. Това може да причини пожар или токов удар.
 - Уреди с конструкция клас 1 трябва да се свързват към заземен контакт.
 - Уреди с конструкция клас 2 не изискват заземяване.
 - При изключване хващайте щепсела, а не кабела. Дърпането на кабела може да причини късо съединение.
 - Не използвайте повреден кабел, щепсел или разхлабен контакт. Това може да причини пожар или токов удар.
28. Предупреждения за батериите:
- Опасност от експлозия при неправилна смяна. Заменяйте само със същия или еквивалентен тип.
 - Батерията не трябва да се излага на много високи или ниски температури или ниско въздушно налягане на голяма надморска височина при употреба, съхранение или транспортиране.
 - Замяната с неподходящ тип батерия може да причини експлозия или изтичане на запалима течност или газ.
 - Изхвърляне на батерия в огън или гореща фурна, механично смачкване или разрязване може да причини експлозия.
 - Оставянето на батерия при изключително висока температура може да причини експлозия или изтичане на запалима течност или газ.
 - Изключително ниското въздушно налягане може да причини експлозия или изтичане на запалима течност или газ.
 - Спазвайте изискванията за опазване на околната среда при изхвърляне на батерии.
- МОНТАЖ**
- Разопакувайте всички части и отстранете защитните материали.
 - Не включвайте уреда към мрежата, преди да проверите мрежовото напрежение и да направите всички други връзки.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

- USB-C кабел за зареждане



Ръководство

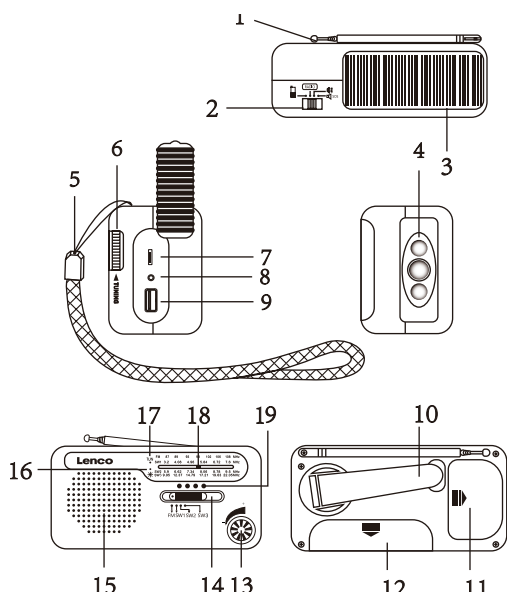


Този продукт има четири функции:

- Четирилентово радио (FM/SW1/SW2/SW3).
- LED фенер
- SOS аларма
- Аварийно зарядно устройство

Уредът има вградена акумулаторна батерия, която може да се зарежда чрез соларния панел отгоре, чрез въртене на ръчката, скрита отзад, или от външен източник посредством USB кабела.

Външен вид и функции



1. Антена
2. Превключвател на функции (USB зареждане/радио/LED фенер/SOS аларма)
3. Соларен панел
4. LED фенер
5. Ремък
6. Копче за настройка на радиочестотата
7. USB-C конектор за зареждане
8. Жак за слушалки
9. USB изход за аварийно зареждане на телефони или други устройства
10. Ръчка на генератора

11. Отделение за батерии (3 × AAA, не са включени)
12. Отделение на вградената акумулаторна батерия (не се опитвайте да го отваряте)
13. Ключ за включване/изключване на радиото и регулиране на силата на звука
14. Превключвател на радиодиапазона (FM/SW1/SW2/SW3)
15. Високоговорител
16. Индикатор за соларно зареждане (светва при разпознаване на соларно зареждане)
17. Индикатор за включено радио
18. Скала на радиочестотите
19. Индикатор за акумулаторната батерия
 - a. LED1 (червен), LED2 (зелен), LED3 (зелен) и LED4 (зелен) показват капацитета на батерията и изгасват след 16 секунди.
 - b. LED1, LED2, LED3 и LED4 светват последователно; след пълно зареждане и четирите изгасват.
 - c. При нисък заряд LED1 мига.

НАЧИН НА УПОТРЕБА

1. Избор на функция:

Преместете превключвателя на функции (2), за да изберете следните функции отляво надясно:

- Положение ЗАРЕЖДАНЕ: зареждане на устройства от USB изхода (9).
- Положение РАДИО: режим на готовност. Завъртете копчето (13), за да включите радиото и да настроите звука; с копчето (6) изберете честота, с превключвателя (14) изберете диапазон, а за по-добро приемане разгънете антената (1).
- Положение LED: включване на LED фенера.
- Положение SOS: включване на SOS алармата.

2. Слушалки

За лично слушане на радиото използвайте слушалки. Включете щекера в жака (8) и настройте комфортна сила на звука. Внимание: за да пазите слуха и безопасността си, не слушайте прекалено силно и следете обстановката около вас.

3. Зареждане на батерията:

- Вградената батерия може да се зарежда от соларния панел, като го поставите на слънчева светлина.
- Соларното зареждане е само за аварийни случаи: радиото се зарежда бавно дори при пряка слънчева светлина.
- Индикаторите за зареждане (19) светват последователно. Броят на светещите индикатори зависи от заряда на батерията.
- Батерията може да се зарежда чрез въртене на ръчката. Тя може да се върти по или обратно на часовниковата стрелка; индикаторът (19) светва. Въртете винаги в една посока и с постоянна скорост. Не спирайте рязко и не сменяйте внезапно посоката, защото това може да повреди ръчния генератор.
- Може да се зарежда и чрез външен USB мрежов адаптер (не е включен) към конектора (7). С адаптер 5 V/1 A батерията се зарежда напълно за около 6 часа, ако всички функции са изключени.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Подробни характеристики

1. Радиочестоти:

- FM: 87–108 MHz
- SW1: 3,2–7,6 MHz
- SW2: 5,9–9,5 MHz
- SW3: 9,95–22,05 MHz

2. Зареждане:

- Вградена акумулаторна батерия: 1200 mAh/3,7 V
- 3 × AAA батерии (не са включени)
- Зареждане от соларен панел: 5 V/35 mA
- Изходна мощност на ръчния генератор: 2 W
- Изход за зареждане на мобилен телефон: 5 V/400 mA
- Вход за постояннотоково зареждане: 5 V/1 A

3. Изходна мощност на радиото: 140 mV

4. Високоговорител: диаметър 50 mm, 8 Ohm, 1 W

ГАРАНЦИЯ

Commaxx B.V. предлага сервиз и гаранция съгласно европейското законодателство. При необходимост от ремонт – както в гаранционния, така и след гаранционния срок – се свържете с местния търговец.

Важно: продукти, които се нуждаят от ремонт, не могат да се изпращат директно до Commaxx B.V.

Важно: ако уредът бъде отворен или обслужван по какъвто и да е начин от неоторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Уредът не е подходящ за професионална употреба. При професионална употреба всички гаранционни задължения на производителя отпадат.

ОТКАЗ ОТ ОТГОВОРНОСТ

Фърмуерът и/или хардуерните компоненти се обновяват редовно. Поради това някои указания, характеристики и изображения в документацията може леко да се различават от конкретния продукт. Всички елементи в това ръководство са само с илюстративна цел и може да не се отнасят за всяка ситуация. От описанието в ръководството не могат да произтичат права или претенции.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА СТАРИЯ УРЕД



Този символ означава, че в Европа съответният електрически продукт или батерия не трябва да се изхвърля с битовите отпадъци. За правилно третиране предайте продукта и батерията съгласно местните правила за електрическо оборудване и батерии. Така подпомагате опазването на природните ресурси и подобряването на екологичните стандарти при третирането на отпадъци от електрическо и електронно оборудване.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

С настоящото Commaxx B.V. декларира, че радиосъоръжението [Lenco MCR-113] съответства на Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

<https://doc.nedis.com/en-us/MCR113BK>

Декларация за съответствие и ръководство на български може да откриете на страницата на продукта на нашия сайт:

www.mediatrade-bg.com

Тип RF	Честотен диапазон (MHz)	Мощност (dBm)
FM	87–108	–

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Пазете документа за покупка за целия гаранционен срок, тъй като е необходим за всички гаранционни претенции. По време на гаранционния срок дефектните артикули ще бъдат поправени, заменени с нови или покупната стойност възстановена за сметка на производителя. Работата, извършена по гаранцията не започва нов гаранционен срок, единствено удължава текущия с времето, необходимо за поправка или замяна. Производителят си запазва правото да анулира всички гаранционни претенции за повреди или дефекти поради неправилна употреба, злоупотреба или външно въздействие (падане, удар, проникване вода, прах, замърсяване или счупване). Износващи се части (напр. Акумулаторни батерии) са изключени от гаранцията. При получаване на рекламационни стоки, "Медиа Трейд" ЕООД си запазва правото да избира между подмяна, ремонт или възстановяване на покупната стойност от документа за покупка.

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

(В съответствие с EN ISO/IEC 17050-1)



DoC nr: 2025-00102 (Ver.: 2)

Ние Commaxx, като производител, декларираме, че тази Декларация за съответствие се издава под наша лична отговорност и принадлежи към следните продукти

на марката: **Lenco**

Номер на артикула	Име на артикула
MCR-113BK	Lenco portable wind-up emergency radio flashlight and power bank in one Black

ПОСОЧЕНИТЕ В НАСТОЯЩАТА ДЕКЛАРАЦИЯ ПРОДУКТИ СА В СЪОТВЕТСТВИЕ СЪС:

Директива / Регламент	(Хармонизиран) стандарт
(Battery) (EU) 2023/1542	IEC 62321-2:2021
(ErP) (EU) 2023/826	EN 50564:2011
(GPSR) (EU)2023/988	EN 50332-1:2013 EN 50332-2:2013
(RED) 2014/53/EU	EN 55032:2015 + A11:2020 EN 55035:2017 + A11:2020 EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021 EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020 ETSI EN 303 345-1:V1.1.1 ETSI EN 303 345-2:V1.2.1 ETSI EN 303 345-3:V1.1.1
(ROHS) 2011/65/EU + (EU)2015/863	IEC 62321

ПОДПИСАНО ЗА И ОТ ИМЕТО НА:

Място и дата на издаване: **Kerkrade, 2026-06-30**

Име, длъжност : **Peter Bruls, Compliance & Quality manager**

Име на дружеството : **Commaxx**

Подпис:



Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands

NL855396763B01

www.commaxxgroup.com

+31 85 808 1448

info@commaxxgroup.com